

**A los niños también
les duele:**



Cómo puede ayudar

Estimado padre de familia:

Este folleto fue producido por un grupo de oficiales de la policía con el fin de ayudar a educar a los padres de familia no violentos para que comprendan el ciclo de la violencia doméstica. Cuando responden a llamadas de violencia doméstica, la policía y otro personal de auxilio han visto a niños atemorizados, lastimados y confundidos sobre lo que está pasando en sus hogares. El personal de auxilio no puede hablar con estos niños sobre la violencia, y sabemos que muchos padres de familia no pueden hablarles por muchas razones válidas diferentes. ¡Es muy difícil hablar con cualquiera sobre la violencia doméstica!

Cuando ocurre violencia doméstica en una familia, los niños resultan impactados en muchas maneras diferentes. Este folleto contiene información que puede ayudarle a los padres de familia a hablar con sus hijos sobre la violencia, y ayudar a los niños a recuperarse de su experiencia. La guía de recursos al reverso del folleto brindará más información sobre asesoramiento para usted o sus hijos.

El texto de este folleto fue adaptado de **Helping Children Who Witness Domestic Violence: A Guide for Parents (Cómo ayudar a los niños que presencian violencia doméstica: una guía para padres de familia)**, por Meg Crager y Lily Anderson. Cuarta edición, 2014 Gracias a Kellie Rogers y Jen Dieringer del Equipo de respuesta de violencia doméstica de Sound Mental Health Children por sus revisiones; y a la subvención VAWA STOP del Condado de King (#2013-WF-AX-0055) por su apoyo en el formato y traducción.

Tercera edición, 2007. Gracias a Meg Crager y Lily Anderson por sus revisiones.

La primera edición de este folleto fue desarrollada por el Proyecto de capacitación de cumplimiento de la ley del Condado de King, 1998 (King County Law Enforcement Training Project, 1998).

Este proyecto fue financiado por las subvenciones No. 97-WF-VX-0053 y 2013-WF-AX-0055 otorgadas por la Oficina de subvenciones de violencia contra las mujeres (Violence Against Women Grants Office), la Oficina de programas de justicia (Office of Justice Programs) y el Departamento de Justicia de los EE. UU. (U.S. Department of Justice). Los puntos de vista en este documento son de los autores y no necesariamente representan la posición oficial o políticas del Departamento de Justicia de los EE. UU. Los fondos de la subvención son administrados por la Defensa de víctimas de delitos (Office of Crime Victims Advocacy), el Departamento de estado de Washington de desarrollo comunitario, comercial y económico (Washington State Department of Community Trade and Economic Development).

¿La violencia doméstica impacta a los niños?

Si usted es un padre de familia, víctima de violencia doméstica, es importante que sepa que la violencia no es su culpa. El impacto de la violencia en sus hijos no es su culpa. Usted puede ayudar a sus hijos hablando con ellos, escuchándolos y reconociendo que los muchos tipos diferentes de violencia doméstica los afecta también a ellos.

Muchos padres de familia creen que sus hijos no saben cuándo hay violencia doméstica en su hogar. Sus hijos podrían estar actuando de manera "normal", rindiendo bien en la escuela, y jugando con sus amigos. O si el niño está actuando de manera agresiva, los padres de familia podrían creer que su hijo solo tiene un problema de temperamento. Casi todos los niños sienten los efectos del control de su conducta por parte de un padre en su hogar y esto los impacta de alguna manera. Cada niño responde de manera diferente. Algunos niños pueden hablar acerca del impacto, mientras que otros se comunican a través de sus acciones. Con frecuencia, los niños tienen sentimientos conflictivos y dolorosos, y actúan en maneras destructivas como resultado de la violencia y del control de sus conductas.

Los niños se pueden sentir impotentes, confundidos, enojados, culpables, preocupados y asustados. Pueden aprender que la violencia es una manera apropiada de lidiar con los problemas, o que el abuso es normal. En respuesta a la violencia o al control de la conducta, podrían pelear con otros niños, tener problemas del sueño o enfermedad física, o actuar de forma muy introvertida y tímida.

Muchos niños resultan dañados física y emocionalmente cuando experimentan la violencia doméstica.

La mayoría de niños son muy resistentes, y se pueden recuperar con ayuda de sus padres y de otras personas comprensivas, no violentas en sus vidas.



Planificación de la seguridad con sus hijos

Desafortunadamente, los niños pueden estar en peligro física y emocionalmente cuando ocurre violencia doméstica. Es importante ayudarles a encontrar maneras de permanecer seguros. El desarrollo de un plan de seguridad con sus hijos puede ser muy simple o más complejo, basado en lo que es apropiado para su familia. Es muy probable que usted o sus hijos ya hayan creado medidas de seguridad en su hogar y no haber hablado sobre ello o nombrarlo. La mayoría de niños son extremadamente sabios e ingeniosos en el desarrollo de sus propios pasos personales para estar lo más seguros posible. Las conductas seguras que han creado pueden ser vistas por otros como conductas destructivas.

Generalmente, las metas del plan de seguridad son:

1. Para que los niños estén físicamente seguros.
2. Para que sepan dónde y cómo conseguir ayuda.

Cuando se planifique la seguridad con los niños, es importante hacerles saber que NO son responsables de la violencia, y que NO pueden detenerla. El primer paso en la planificación de la seguridad es hablar con sus hijos acerca de las conductas de violencia doméstica en la manera más segura posible para la situación de su familia.

Esto puede resultar difícil pero es el primer paso para ayudar.

Piense en una situación donde su hijo ha estado en peligro por un incidente violento. ¿Qué le hubiera gustado que él o ella supieran e hicieran?

Algunos ejemplos podrían ser:

- Llamar a mi hermana para obtener ayuda.
- Ir a un lugar seguro en la casa.
- Llamar al 911.

Cuando prepare un plan de seguridad con sus hijos, piense acerca de lo que su hijo puede hacer realmente y cuál sería la opción más segura. Un niño de tres años de edad no puede caminar dos cuadras hacia la casa de un amigo. Un niño de cinco años de edad podría tener problemas permaneciendo en su habitación durante tres horas. Llamar al 911 podría no ser la opción más segura para algunos niños que les preocupa meterse en problemas por el padre violento. El plan debe ser apropiado a la edad y basado en las fortalezas de sus hijos. Hablar con un abogado que trabaja específicamente con niños podría ser beneficioso para obtener consejos o sugerencias específicos sobre lo que podría ajustarse mejor para su familia.

Pasos para la planificación de la seguridad con niños cuando ocurre violencia en el hogar

- Piense en una persona o personas que podrían ayudar y pregúntele a sus hijos si se sentirían cómodos comunicándose con ellos para buscar ayuda.
- Dé tiempo a sus hijos para que elaboren sus propias soluciones.
- Enfóquese en lo que sus hijos creen que podrían hacer para mantenerse seguros.
- Recuerde que los planes de seguridad necesitan cambiar con el tiempo con base en lo que está pasando dentro de la familia (es decir, usted se mudó).

Los niños deben saber que:

- El plan de seguridad podría no funcionar siempre.
- No es su culpa si falla.

Ayude a sus hijos a identificar señales de advertencia

Primero, piense sobre cuáles son las señales de advertencia (si las hay) que usted tiene cuando su pareja está a punto de volverse violenta. Hable con su hijo sobre estas señales de advertencia. Podrían incluir momentos cuando usted y su pareja están discutiendo, alzando sus voces, insultándose o amenazándose. Cuando hable con su hijo sobre su padre violento, manténganse siempre enfocado en las conductas. Usted podría decir algo como “Algunas veces su papá actúa en maneras que dan miedo, y cuando lo hace, necesitamos hacer cosas para tratar de mantenernos seguros”.

Lo que los niños pueden hacer para mantenerse seguros

Pueden:

- Ir a su habitación, o a otra habitación que esté lejos del abuso.
- Salir de la casa e ir a algún lugar seguro: la casa de un vecino, la casa de un pariente, o afuera.
- Mantenerse alejado; manténgase lo más lejos posible de la violencia.
- Marque el 911 si hay un teléfono en un lugar seguro.
- Nunca trate de parar físicamente la violencia.

Dígale a su hijo que él o ella no pueden controlar la conducta de la persona violenta. Su hijo solo puede controlar su propia conducta cuando ocurre algo inseguro.

PLAN DE SEGURIDAD PARA _____

Esta página es para padres de familia no violentos y niños para hablar juntos sobre ello, y para que los niños lo llenen con la ayuda de sus padres si la necesitan.

¿En quién puedo confiar que pueda ayudarme a estar seguro cuando hay violencia en nuestro hogar? *(Vecino, pariente)*

Nombre: _____

Números de teléfono: _____

¿Qué plan debo hacer con esa persona? *(Ejemplo: Esa persona llamará a la policía cuando yo llame para decir que hay un problema entre mi mamá y mi papá, o que me dejarán ir a su casa)*

¿Dónde es un lugar seguro para que yo vaya cuando alguien está actuando en maneras que dan miedo? *(Ejemplos: la casa de nuestro vecino, la casa de un pariente, etc.). (Enumere nombres de personas)*

Si no puedo salir, ¿cuál es el lugar más seguro al que puedo ir en la casa? *(Ejemplo, mi dormitorio, el sótano, el baño)*

Si puedo llamar al 911, ¿qué debo decir?

Cómo ayudar a nuestros hijos cuando han presenciado violencia doméstica (DV, por sus siglas en inglés)

Existen muchas cosas que podemos hacer para ayudar a los niños cuando han presenciado violencia doméstica. Es normal que las personas que han estado en una relación violenta no quieran hablar con sus hijos sobre ello. Es difícil darse cuenta de que sus hijos están enterados de la violencia y de que ésta los impacta. Podría parecer que no hablar sobre ello les ayudará a olvidar lo que pasó. No hablar sobre la violencia podría confundir y atemorizar más a los niños.

Aquí tiene una lista de maneras de ayudar a los niños cuando han estado en un hogar con violencia doméstica:

- Aceptar que la violencia ocurrió y que usted sabe que fue difícil para ellos.
- Escúchelos.
- Hable sobre sus sentimientos, si quieren hacerlo.
- Muestre comprensión.
- Hágalos saber que no es su culpa.
- Dígalos que los ama.
- Hágalos saber que la violencia no está bien.
- Reconozca que es difícil/atemorizante para ellos.
- Acepte que es posible que no estén dispuestos o que no puedan hablar inmediatamente sobre ello.
- Intente actuar con sus hijos en una manera que no sea amenazante ni violento.
- Llévelos a asesoramiento si lo necesitan, con una persona experimentada en violencia doméstica y niños.
- Establezca límites de manera respetuosa cuando su hijo está actuando de manera violenta.
- Comprenda que es posible que amen a su padre violento incluso si no les gustan sus conductas violentas.

Por qué debemos hablar con los hijos

Cuando no hablamos con nuestros hijos sobre la violencia doméstica, ellos hacen sus propias suposiciones y aprenden lecciones negativas de lo que supuestamente pasa en una relación.

Qué pasa cuando nadie habla con los hijos sobre la violencia doméstica

- El niño aprende que la violencia es normal.
- El niño teme hablar sobre la violencia.
- El niño se confunde, no comprende.
- Se culpa a sí mismo.
- Aprende a rechazar y no hablar sobre sus propios sentimientos.
- Aprende que no está bien preguntar sobre la violencia ni discutir sobre ello.

- El niño puede creer que la violencia es su culpa, o culpa de las víctimas.

Hablar sobre la violencia evita que los niños crean que es aceptable y normal herir a sus seres amados tratando de controlarlos.

¿Qué hace difícil hablar con sus hijos sobre la violencia doméstica?

No es fácil hablar con sus hijos sobre la violencia doméstica. Algunos padres dicen:

- No me siento cómodo.
- Tengo miedo de mencionarlo.
- No sé qué decir.
- Temo que las cosas empeoren.
- Ya terminó, por qué hablar sobre ello.
- No quiero que odien a su papá/mamá.
- No comprenderán.
- No sabían que pasó.
- Son muy jóvenes para escuchar sobre ello.
- Se asustarán más.
- Le dirán a otras personas.
- Su papá/mamá se enojará.
- Puede potencialmente ponernos en más peligro.
- Si mis hijos hablan con otros sobre ello, nos juzgarán.
- Puede obligar a mis hijos a elegir un lado.

Ayuda si usted puede:

- Saber que la seguridad está antes que nada para usted y sus hijos.
- Ser paciente. No presionarlo. Intentar en otro momento si no quieren hablar o escuchar.
- Recuerde que los está ayudando hablando sobre ello; no lo está empeorando.
- Hable sobre el asunto en un momento cuando ambos estén relajados y sin ser interrumpidos.
- Ponga en práctica maneras para hablar sobre el asunto con un amigo en quien confíe o un consejero.
- ***Dese cuenta de que cuando habla con sus hijos sobre la violencia les está ayudando:***
 - a sentirse más seguros.
 - a aprender que la violencia no es su culpa- a aprender que la violencia no es la manera de resolver los problemas.
 - a sentirse cuidados y comprendidos.
 - a aprender que está bien hablar sobre sus sentimientos.

Cuando usted habla con sus hijos sobre la violencia podría darse cuenta de que han estado más afectados de lo que usted creía No es fácil escuchar sobre los malos sentimientos y temores de sus hijos. La mayoría de padres se sienten responsables de no haber sido un buen padre de familia.

Recuerde que los padres tratan de hacer lo mejor que pueden hacer para ayudar a que sus hijos se recuperen.

Los niños aprenden de la conducta de sus padres

Como la mayoría de padres advierten, los niños aprenden y modelan la conducta de sus padres, y de otras personas importantes para ellos. Los padres tienen una fuerte influencia sobre cómo se comportan sus hijos. Usted puede afectar en cómo se comportan sus hijos prestando atención a su propia conducta, y usando conductas que quiere que sus hijos aprendan.

Los niños aprenden las conductas que ven, y es más probable que imiten estas conductas cuando se les recompensa por ello. La imitación comienza en una edad temprana. Los investigadores (y padres) han descubierto que los niños pueden imitar conductas apenas nacen (por ejemplo, sacando la lengua). Los bebés pueden imitar sonidos simples de los adultos a los 3 o 4 meses de edad.

Los padres pueden enseñar a los hijos conductas positivas:

- no siendo violentos.
- expresando sentimientos positivos con los miembros de la familia.
- hablando de los problemas en una manera respetuosa.
- respetando las necesidades y sentimientos de los miembros de la familia.
- diciéndole a otros lo que usted necesita en una manera respetuosa.
- haciéndoles saber que la conducta abusiva/violenta por parte de otros no es su culpa.
- ellos están en control de sus elecciones y conducta.

Los niños también pueden aprender estas conductas pasando tiempo con otros adultos que se comportan de estas maneras.



Cómo ayudar a los niños a desarrollar maneras saludables

A pesar de que sus hijos han sido afectados por la violencia doméstica, se pueden recuperar y ser emocionalmente saludables, especialmente si reciben estímulo y apoyo en las siguientes maneras:

- 1. Estimule a sus hijos:** Señale las cualidades positivas de sus hijos y dígalas que las aprecia.
- 2. Establezca límites claros:** Establezca límites razonables y apropiados a las edades de sus hijos, para ayudarles a sentirse apreciados y seguros.
- 3. Escuche cuidadosamente:** Preste atención a lo que su hijo dice, y dígalas que escucha lo que están diciendo.
- 4. Sea cariñoso:** Abraze, bese, dele una palmadita y sonría a sus hijos. Dígalas que les importa.
- 5. Deje que ellos resuelvan problemas:** Anime a sus hijos a resolver problemas y a tomar decisiones por sí mismos.
- 6. Comuníquese respetuosamente:** Comparta sus sentimientos, expectativas y necesidades con sus hijos en una manera respetuosa.
- 7. Promueva la independencia:** Deje que sus hijos jueguen de manera independiente en un ambiente seguro.
- 8. Pase tiempo con sus hijos:** Leer juntos, hablar y escuchar o jugar juntos ayuda a los niños a sentirse apreciados.
- 9. Organice nuevas actividades en las que su hijo pueda tener éxito:** Monte actividades nuevas que sus hijos puedan disfrutar, como jugar deportes en un equipo, o tomar clases de música, para que su hijo aprenda nuevas destrezas y gane autoconfianza.
- 10. Sea un modelo positivo, no violento para sus hijos:** Mantener interacciones seguras, confiables con sus hijos y su otro padre puede ayudarles a desarrollar la autoestima.
- 11. Permita que sus hijos sepan que son capaces:** Deje que sus hijos tengan responsabilidades y dígalas que tiene confianza en ellos.
- 12. Dígalas a sus hijos que son merecedores de amor solo por lo que son, y no por su conducta:** Dígalas que les caen bien, que los disfruta y aprecia, sin relacionarlo con su conducta.
- 13. Dé a sus hijos control en algún aspecto de su vida:** Los niños no pueden controlar la conducta violenta de sus padres y con frecuencia se sienten como si fueran ineptos. Elegir una película, cena o juego puede evitar algunas conductas de ansiedad.

Cuándo obtener asesoramiento para su hijo

Si advierte alguna de las reacciones enumeradas a continuación en sus hijos durante un periodo de tiempo, o si tienen conductas extremas, podría ser necesario buscar asesoramiento para ellos:

Algunas conductas que indican que su hijo podría necesitar asesoramiento profesional incluyen:

- Retraerse.
- Acosar, amenazar o intimidar a otros.
- Iniciar peleas físicas.
- Usar un arma.
- Ser física o emocionalmente cruel con las personas.
- Ser cruel con los animals.
- Destruir de forma deliberada la propiedad de otros.
- Escapar de casa.
- Dañarse intencionalmente.
- Tener pesadillas frecuentes durante un periodo prolongado.
- Mostrar un cambio repentino en la conducta/personalidad.
- Cambios en los patrones de comidas/sueño.
- Mostrar falta de interés en los amigos/escuela/etc.
- Cambio de grados en la escuela.



Una lista de recursos para niños se ofrece al reverso de este folleto.

Servicios para padres de familia e hijos

Números telefónicos y sitios web de información comunitaria y de referencia

Línea de ayuda de alcohol y drogas: www.adhl.org

24 horas **206-722-3700**

Servicios de protección del niño Para denunciar abuso infantil o

negligencia 24 horas **1-866-END-HARM o 1-866-363-4276**

Childhaven: www.Childhaven.org.....206-624-6477

Línea de recursos de información médica del Hospital de Niños:

(Atendida por enfermeras) 24 horas **206-987-2500**

Programa de acceso a la salud comunitaria:

www.kingcounty.gov/healthservices/health/personal/insurance.aspx

Las referencias a proveedores médicos/dentales asequibles, asesoramiento, atención de salud mental, seguro médico, desarrollo del niño, atención prenatal, WIC y otros servicios (intérpretes y TTY disponibles) **206-284-0331 o 1-800-756-KIDS (5437)**

Línea de información comunitaria:

Se refiere a una variedad de recursos y servicios de ayuda

..... **211 o 206-461-3200**

Clínica de crisis: Remisión y apoyo de crisis 24 horas

..... **206-461-3222 o 1-866-4-CRISIS**

Línea de ayuda familiar/Parent Trust: bilingüe en español

www.parenttrust.org

Recursos e información registrados de crianza de los hijos

..... **1-800-932-HOPE(4673)**

Centro Harborview para agresión sexual y estrés traumático:

Apoyo de crisis para trauma por violencia doméstica y agresión sexual

24 horas **206-744-1600**

Centro de recursos de agresión sexual del Condado de King:

Apoyo a crisis para trauma por violencia doméstica y agresión sexual

24 horas **1-888-998-6423**

Soluciones de salud mental NAVOS: www.navos.org206-933-7142

Ayuda a los padres 1-2-3: Programa DSHS e información de asistencia

www.parenthelp123.org1-800-322-2588

Buena salud mental: Servicios terapéuticos **206-302-2300**

Equipo de respuesta de Buena salud mental/violencia doméstica

de niños (CDVRT): Auburn **253-876-7600** Tukwila **206-444-7800**

Localizador de plan médico de Washington: www.wahealthplanfinder.org

Programa "DV Dads" del Programa de intervención de violencia

doméstica de servicios familiares de Wellspring:206-826-3044

Programas de violencia doméstica

Los servicios pueden incluir asesoramiento, apoyo, apoyo legal, servicios para niños y adolescentes, refugios y grupos de apoyo.

**24
HORAS**

PROGRAMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

Servicios de apoyo de mujeres sordas maltratadas (ADWAS, por sus siglas en inglés): www.adwas.org 24 horas..... **206-236-3134 (TTY)**

Programa de refugio de emergencia y alojamiento de transición para mujeres con hijos Broadview (Seattle): 24 horas
..... **206-299-2500 o 1-877-622-3122**

Red de mujeres con maltrato doméstico (DAWN): Condado de South King
24 horas..... **425-656-7867**

LifeWire (anteriormente EDVP): Eastside 24 horas
..... **425-746-1940 o 1-800-827-8840**

Nuevos comienzos: Seattle y Shoreline 24 horas..... **206-522-9472**

Programas de violencia doméstica del ejército de salvación: Seattle
24 horas..... **206-324-4943**

Línea directa de violencia doméstica del estado de Washington:
Violencia doméstica
Remisiones en todo el estado 24 horas..... **1-800-562-6025**

PROGRAMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

Servicio asiático de asesoramiento y remisión: www.acrs.org
..... **206-695-7600**

APICHaya: sobrevivientes asiáticos, del sur de Asia y nativos de la Polinesia
www.apichaya.org..... **206-325-0325**

Servicio de asesoramiento y remisión, Servicios de violencia doméstica
(se habla español): www.consejocounseling.org
..... **206-461-4880 o 1-888-847-7205**

Proyecto DoVE: Vashon Island www.vashondoveproject.org.. **206-462-0911**

Servicio familiar judío -Proyecto DVORA: www.jfsseattle.org
..... **206-461-3240**

Servicios comunitarios coreanos: **206-784-5691**

PROGRAMAS DE VIOLENCIA DOMÉSTICA (continuación)

- Vida familiar NW:** Apoyo a la violencia doméstica basado en la fe
..... **206-363-9601**
- Red del noroeste:** Sobrevivientes bisexuales, transexuales, homosexuales y
lesbianas **www.northwestnetwork.org**..... **206-568-7777**
- Alianza de mujeres refugiadas:** apoyo multilingüe en 14 idiomas
www.rewa.org..... **206-721-0243**
- Junta médica india de Seattle:** **www.sihb.org**
..... **206-324-9360 x 2806**
- YWCA –Sucursal East Cherry:** Seattle – Comunidades afroamericanas
www.ywcaworks.org..... **206-568-7845**
- YWCA—Servicios de violencia doméstica del Condado de South King**
www.ywcaworks.org..... **425-226-1266**
(También brinda programa especializado de niños y violencia doméstica)

RECURSOS ESPECIALIZADOS PARA ADOLESCENTES

- Apure el paso:** Servicios para adolescentes que han sido violentos con un padre
..... **206-296-7841**
- Línea de ayuda de alcohol y drogas para adolescentes:** 24 horas
..... **206-722-4222**
- Clínicas médicas para adolescentes:**
www.kingcounty.gov/healthservices/health/ubicaciones/teenclinics
..... **206-296-4600**
- Enlace para adolescentes:** 24 horas y atendido por adolescentes de 6 a 10 p.m.
<http://866teenlink.org>..... **1-866-833-6546 o 206-461-4922**
- Servicios juveniles del lado este:** Asesoramiento y apoyo confidencial
..... **425-747-4937**



RECURSOS DE ATENCIÓN AL NIÑO

Línea de remisión de recursos de atención al niño: Asistencia con remisiones y recursos de atención al niño www.childcare.org
..... **206-329-5544 o 1-877-543-0059**

DSHS: Programa de asistencia de atención al niño de conexiones laborales
Asistencia de atención al niño para padres que trabajan
<https://www2.wa.gov/dshs/onlinecso/wccc.asp>
..... **206-341-7433 o 1-800-337-1835**

INFORMACIÓN LEGAL Y RECURSOS

Programa de asistencia legal del lado este: Este y noreste del Condado de King www.elap.org..... **425-747-7274**

Clínicas legales del vecindario del Condado de King: En todo el condado
206-267-7070

Programas de apoyo de orden de protección del Condado de King:
Centro de justicia regional División Kent **206-205-7406**
Juzgado del Condado de King Seattle..... **206-477-1103**

Remisión del colegio de abogados del Condado de King: Pregunte por Asistencia de violencia doméstica www.kcba.org..... **206-267-7010**

Facilitadores legales familiares del Condado de King: Ayuda con formularios legales e información sobre procedimientos legales para planes de crianza, apoyo infantil, y asuntos legales familiares Seattle
..... **206-296-9092 Kent 206-205-2526**

Proyecto de derechos del inmigrante del noroeste: Ayuda para refugiados o inmigrantes con asuntos de inmigración **206-587-4009**

Proyecto de justicia del noroeste: Pregunta por asistencia de violencia doméstica www.nwjustice.org Directorio de recursos legales en línea
..... **206-464-1519 o 1-888-201-1012**

Opinión legal: Ayuda con información legal y remisión..... **206-682-9552**

Oficina de cumplimiento de manutención: Centro de recursos manutención infantil www.dshs.wa.gov/dcs/services..... **206-341-7000**

A los niños también les duele: Cómo puede ayudar

Diciembre de 2014: Revisado por Kellie Rogers y Jen Dieringer del **Equipo de respuesta de violencia doméstica de Sound Mental Health Children**

Diciembre de 2014: Tercera impresión y revisión

Originalmente financiado por: Departamento de servicios comunitarios y humanos del Condado de King, División de servicios comunitarios, Programa de las mujeres; y Proyecto de colaboración de Servicios de protección de violencia doméstica/niño y subvención VAWA del Condado de King # 97-WF-VX-0053

Collage de foto de portada: Sue Spahr, Salud Pública - Seattle y Condado de King

Formatos alternativos disponibles.
Llame al 206-XXX-XXXX o TTY: 711.